

**DEUTSCHE
HELLAS-GESELLSCHAFT
FÜR KULTURELLE ZUSAMMENARBEIT IN EUROPA
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΕΡΜΑΝΙ
ΑΣ
ΓΙΑ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ**



**PROGRAMM
2011 / 2012
(1. Teil)**

Ihre Adresse für die Vermittlung griechischer Kultur
in der Bundesrepublik Deutschland

*„Griechenland ist immer noch der Traum,
und jeder neue Anlauf des Denkens lebt in ihm.“*

Martin Heidegger zu Erhart Kästner, 16. Juli 1957

VERANSTALTUNGEN

Montag, 26. September 2011, 18:00-19:00 h

Jahresmitgliederversammlung

Euro Theater Central Bonn, Dreieck-Münsterplatz (Eingang Mauspfad)

ZUM TAG DER DEUTSCHEN EINHEIT !

Donnerstag, 29. September 2011, 16:30 - 21:00 h

VORTRAGSREIHE:

„Deutscher Philhellenismus im 18. und 19. Jahrhundert - unter Berücksichtigung der Bonner Philhellenen“

(Programm auf gesonderter Einladung)

Internationale Begegnungsstätte, Quantiusstraße 9, 53115 Bonn

Sonntag, 02. Oktober 2011, 11:00 h

MATINEE zum *Tag der Deutschen Einheit*

„Der deutsche Philhellenismus“

„Kléftika - Griechische historische Lieder aus der Zeit der Türkenherrschaft und des Freiheitskampfes im 18. und 19. Jahrhundert“

Vortrag mit Bildern und Musikbeispielen von Eleftheria Wollny M.A.

Im Anschluss daran werden vorgetragen:

***„LIEDER DER GRIECHEN“
DIE HISTORISCHEN KLEFTEN-LIEDER***

mit

Giorgos Kanaris, Bariton, Oper Bonn (GR)

Alexandra Voulgari, Sopran (GR)

Athina Poullidou, Klavier (CY)

*

***Unter der Schirmherrschaft des Griechischen Generalkonsuls in Düsseldorf
Nikolaos P. Plexidas***

Mit freundlicher Unterstützung von:

Land Nordrhein-Westfalen und Kulturstadt der Bundesstadt Bonn

*

Theater im Augustinum, Römerstraße 118, 53117 Bonn

Montag, 7. November 2011, 19:30 h

Lesung und Buchpräsentation im Literaturabend:

„Ich bin nicht Ariadne“

Die Bonner Literatin **Birgitta Sigfridson** liest aus ihrem neuen Werk
Euro Theater Central Bonn, Dreieck-Münsterplatz (Eingang Mauspfad)

Donnerstag, 17. November 2011, 19:30 h

„Die Amazonen im griechischen Mythos“

Vortrag von Dr. Angelika Dierichs M.A., Bonn

Internationale Begegnungsstätte, Quantiusstraße 9, 53115 Bonn

IM HEINRICH VON KLEIST - JAHR !

Montag, 21. November 2011, 19:30 h

„PENTHESILEA“

Szenische Lesung nach dem Trauerspiel von **Heinrich von Kleist**
mit Angela Fischer, Hanno Dinger, Doris Lehner

(anlässlich des 200. Todestages von Heinrich von Kleist, 1777-1811)

In Kooperation mit: Euro Theater Central Bonn / EUROPA-PROGRAMM

Euro Theater Central Bonn, Dreieck-Münsterplatz (Eingang Mauspfad)

Samstag, 26. November 2011, 10:00-19:00 / 20:00 Uhr

Bücher-Bazar mit anschließendem Besuch einer Theatervorstellung im ETCB
Euro Theater Central Bonn, Dreieck-Münsterplatz (Eingang Mauspfad)

Mittwoch, 14. Dezember 2011, 19:30 h

Abend im Advent: „Geschichten aus Byzanz“

Euro Theater Central Bonn, Dreieck-Münsterplatz (Eingang Mauspfad)

Im Januar 2012, 18:00 bis 20:00 h

Traditionelles Neujahrsfest mit „**Vassilópita**“ (Neujahrskuchen) und
anschließendem **Besuch einer Theatervorstellung im Eurotheater.**

Euro Theater Central Bonn, Dreieck-Münsterplatz (Eingang Mauspfad)
(Genauer Termin wird noch rechtzeitig bekannt gegeben!)

Mittwoch, 11. Januar 2012, 19:30 h

**„Federico Garcia Lorca´s Werk - vom griechischen Dichter Nikos Gatsos
übersetzt und dem griechischen Komponisten Manos Chatzidakis vertont“**

Vortrag mit Musikbeispielen von Eleftheria Wollny M.A., Bonn

In Kooperation mit dem IBERO-CLUB, Bonn

Haus an der Redoute, Kurfürstenallee 1a, Bonn-Bad Godesberg

Dienstag, 07. Februar 2012, 19:00 h

„EPIRUS - Faszination einer Landschaft im Nordwesten Griechenlands“

Diavortrag von Prof. Dr. Dietram Müller, Universität Mainz

Internationale Begegnungsstätte, Quantiusstraße 9, 53115 Bonn

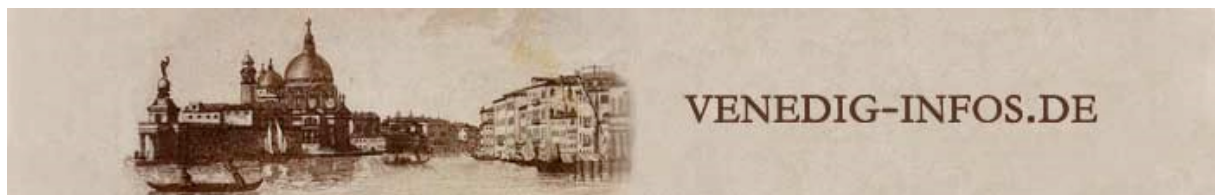
Dienstag, 20. März 2012, Abend zur Venedig-Reise (s. u.), 18:00 - 21:00 h

Doppelveranstaltung: VENEDIG und BYZANZ

**„Venedig - am Schnittpunkt zweier Welten“ - „Die Griechen in Venedig: Zur
Geschichte der Griechischen Bruderschaft von Venedig seit dem Jahr 1498“**

Internationale Begegnungsstätte, Quantiusstraße 9, 53115 Bonn

KULTURREISE:



**„VENEDIG-RAVENNA-VICENZA-PADUA: Hellenistisch-byzantinisches
Erbe in Italien“** - Schwerpunkt: VENEDIG und BYZANZ / Die Griechen in
Venedig.

Die Reise findet von 26.03. - 02.04.2012 statt. Informationen zum Programm
sowie genauere Angaben zu den Leistungen unter T. 0228-2619707, Fax 0228-
9762664 oder E-Mail

Programm

1. Tag: Hinflug; **Frari-Kirche** (mit wichtigen Werken von **Tizian** und **Bellini**)
2. Tag: **DIE GRIECHEN IN VENEDIG: Zur Geschichte der Griechischen Bruderschaft
von Venedig seit dem Jahr 1498** / Die Kirche **San Giorgio dei Greci** an der **Ponte
dei Greci** mit Werken der großen kretischen Maler; das anliegende **Ikonenmuseum**
(Werke der „*Kretischen Schule spät- und nachbyzantinische Kunst*“) im Hellenischen
Institut für byzantinische und nachbyzantinische Studien; **Scuola di San Giorgio
degli schiavoni** mit dem großartigen Werk des spätgotischen Malers **Vittore
Carpaccio**; **SS. Giovanni e Paolo** (das „*Pantheon*“ Venedigs) und **Colleoni-
Reiter-Denkmal** des Renaissance-Bildhauers **Andrea del Verrocchio**
3. Tag: **Accademia di Belle Arti** mit der reichhaltigsten und vollständigsten Sammlung
venezianischer Malerei von der sog. „*maniera greca*“ bis **Tiepolo** (13.-18. Jh.)

4. Tag: **San Marco:** Mosaiken, Pala d'oro, Schatzkammer; **Insel Torcello** (byzantinische Kathedrale Sta. Maria Assunta); **Murano** (byzantin. Kirche SS. Maria e Donato)
5. Tag: **Fahrt nach Ravenna** frühchristlich-byzantinische Mosaiken in: *Mausoleum der Galla Placidia, Baptisterium der Arianer, Baptisterium der Orthodoxen, San Vitale S. Apollinare in Classe, S. Apollinare Nuovo; Erzbischöfliche Kapelle* u.a.
6. Tag: **Fahrt nach Padua:** **Scrovegni (,Arena')-Kapelle** mit den großartigen Fresken des spätmittelalterlichen Malers **Giotto**; **Eremitani-Kirche** mit bedeutenden Fresken des Frührenaissance-Malers **Andrea Mantegna**; **San Antonio-Kathedrale** mit Skulpturen von **Donatello** und seinem Reitermonument des „*Gattamelata*“; (evtl. Rückfahrt entlang dem malerischen **Brenta-Kanal**, an alten Venezianer-Villen vorbei, mit Besuch der herrschaftlichen *Villa Pisani* in Strà)
7. Tag: **Fahrt nach Vicenza:** Stadt des Hochrenaissance-Baumeisters **Andrea Palladio**: *Palazzi, Teatro Olimpico, „Basilica“* u. a. - „*Palladianismus*“ und der europäische *Klassizismus*
8. Tag: Rückflug



San Giorgio dei Greci